

<i>Curso</i>	<b>Gestão Hoteleira/Turismo e Lazer/ Restauração e Catering</b>			<i>Ano letivo</i>	2020/2021		
<i>Unidade Curricular</i>	<b>Espanhol Aplicado I</b>			<i>ECTS</i>	3		
<i>Regime</i>	<b>Opcional</b>						
<i>Ano</i>	<b>2ºAno</b>	<i>Semestre</i>	<b>1º sem</b>	<i>Horas de trabalho globais</i>			
<i>Docente (s)</i>	<b>Florbela Lages Antunes Rodrigues</b>			<i>Total</i>	81	<i>Contacto</i>	45
<i>Coordenador da área disciplinar</i>	<b>Prof. Doutor Samuel Walter Best</b>						

**GFUC previsto**

## 1. OBJETIVOS DE APRENDIZAGEM

Trata-se de uma unidade curricular de base que pretende contribuir para a constituição do perfil de competências preconizado para o curso.

A disciplina semestral de Espanhol I pretende ser o primeiro contacto com a língua espanhola (castelhano) uma vez que a generalidade dos alunos deste curso não tem conhecimentos prévios desta. Assim, visa desenvolver competências comunicativas e linguísticas (léxico, gramática e fonética) de nível elementar com base na área de Espanhol para profissionais de hotelaria.

## 2. CONTEÚDOS PROGRAMÁTICOS

### Parte 1:

#### En el hotel:

- Deletrear el nombre y los apellidos
- Utilizar las fórmulas para registrarse en un hotel
- Usar el vocabulario relacionado con los tipos de hoteles
- Reservar una habitación por internet
- Hablar sobre los profesionales que trabajan en un hotel
- Expresar el grado de satisfacción obtenido tras el alojamiento en un hotel

#### En la agencia:

##### Dar y pedir direcciones

- Dar y pedir direcciones
- Reservar un viaje en una agencia
- Hablar sobre medidas de superficie
- Expresar admiración
- Interpretar instrucciones en un plano
- Comprender y utilizar oraciones que expresen una prohibición
- Hablar sobre las peculiaridades de los/las guías turísticas

##### En las dependencias del hotel:

- Dar y pedir información sobre las instalaciones y dependencias de un hotel
- Utilizar el vocabulario y las estructuras necesarias para organizar la celebración de una boda
- Dar y seguir direcciones
- Dejar y tomar mensajes telefónicos

#### Conteúdos gramaticais:

- El alfabeto.

- El acento.
- Los artículos, determinados e indeterminados.
- El nombre, género y número.
- Ser y estar en presente de indicativo.
- Los numerales: ordinales y cardinales.
- Presente de indicativo, verbos regulares.
- Querer y poder en presente de indicativo.
- Presente de indicativo, verbos irregulares.(1 y 2)
- Gustar, encantar, interesar.
- Ir a + infinitivo.
- Estar + gerundio.
- Expresar obligación y necesidad. HAY QUE / TENER QUE + infinitivo.
- Expresar frecuencia.

### **3. DEMONSTRAÇÃO DA COERÊNCIA DOS CONTEÚDOS PROGRAMÁTICOS COM OS OBJETIVOS DA UC**

Os objetivos estabelecidos para esta unidade curricular são coerentes com os seus conteúdos programáticos, nomeadamente na compreensão e utilização oral e escrita de expressões quotidianas de uso muito frequente, assim como frases simples destinadas a satisfazer necessidades de tipo imediato. De salientar também, a interligação entre os conteúdos programáticos, os objetivos e a bibliografia principal considerada para a unidade curricular.

### **4. BIBLIOGRAFIA PRINCIPAL**

#### **Bibliografía Obrigatória:**

GODED, M.; VARELA, R. *Bienvenidos – Español para profesionales I Turismo y Hostelería*. Enclave, 2006.

PALOMINO, M., *GRAMATICA EN DIALOGO*. Enclave/ELE.2008.

#### **Bibliografía Recomendada:**

BENÍTEZ, Pedro; MADRIGAL, Maria Jesus, *Español para Extranjeros*. Cuaderno de Ejercicios Edinumen. 1999.

FERNÁNDEZ, J; FENTER, R; *Curso Intensivo de Español*, Gramática. SGEL. Madrid.

LÓPEZ, Gloria y LÓPEZ María Rosa, *Conversemos en clase – Nivel Elemental-Intermedio*. Edinumen.2003.

MARTINS PERIS, Ernesto y Neus SANS BAULENAS, *Gente 1. Curso de Español para Extranjeros*. Libro del alumno y libro de trabajo y resumen gramatical. Barcelona, Difusión 2000.

MORENO, C. TUTS, M. *Hotel.es. Español en el hotel*. Sgel, Madrid. 2011.

MORENO, Concha; TUTS, Martina, *Cinco Estrellas Español para el turismo SGEL*, 2009.

MORENO, Concha y TUTS, Martina, *El español en el hotel*. Sociedad General Española de Librería.1997.

PLAN CURRICULAR DEL INSTITUTO CERVANTES (Niveles de referencia para el Español según el MCER). Marco de Referencia Europeo

### **5. METODOLOGIAS DE ENSINO (REGRAS DE AVALIAÇÃO)**

De acordo com o Regulamento de Avaliação da ESTH (Julho 2008), todas as unidades curriculares dos planos de estudo dos cursos, excepto as que têm regulamento próprio, são objecto de avaliação. Esta pode revestir as formas de avaliação contínua e final.

#### **Avaliação periódica**

A avaliação periódica é feita pontualmente durante cada semestre, durante momentos classificativos pré-determinados.

Esta avaliação consiste na realização de um teste escrito no final do semestre e de uma apresentação oral sobre um trabalho (individual ou grupo).

A classificação da avaliação periódica resulta da aplicação dos seguintes critérios:

- 1- Classificação da prova escrita: 50%
- 2- Classificação ponderada do trabalho, participação nas aulas: 50%

O não cumprimento de apenas uma destas regras leva à exclusão do aluno da avaliação periódica passando automaticamente para a avaliação final.

#### **Exame**

100% prova escrita

### **6. DEMONSTRAÇÃO DA COERÊNCIA DAS METODOLOGIAS DE ENSINO COM OS OBJETIVOS DA UNIDADE CURRICULAR**

As metodologias de ensino estão em coerência com os objetivos da unidade curricular dado que a exposição do programa é articulada com o método comunicativo facilitando a prática das competências orais e escritas. A resolução de exercícios possibilita uma explicitação adequada dos conteúdos face ao público-alvo.

### **7. REGIME DE ASSIDUIDADE**

Vigora a obrigatoriedade de 2/3 de presenças às aulas para que os alunos possam optar pela avaliação contínua.


### **8. CONTATOS E HORÁRIO DE ATENDIMENTO**

Data:

Professor Samuel Walter Best  
(Coordenador da Área Científica)

Florabela Lages Antunes Rodrigues  
(Docente – Assistente)

---

 <b>Politécnico da Guarda</b> Escola Superior de Turismo e Hotelaria	<b>GUIA DE FUNCIONAMENTO DA UNIDADE CURRICULAR</b>	<b>MODELO PED.009.02</b>
--	--	--------------------------

<i>Curso</i>	Licenciatura em Turismo e Lazer Licenciatura em Gestão Hoteleira Licenciatura em Restauração e <i>Catering</i>	<i>Ano letivo</i>	2020/2021
<i>Unidade Curricular</i>	Francês Aplicado I	ECTS	3
<i>Regime</i>	Obrigatório		
<i>Ano</i>	1º	<i>Semestre</i>	1º <i>Horas de trabalho globais</i>
<i>Docente (s)</i>	Professora Doutora Anabela Oliveira da Naia Sardo	<i>Total</i>	81 <i>Contacto</i> 45
<i>Coordenador da Área Científica</i>	Professor Doutor Walter Best		

## GFUC

### 1. OBJETIVOS DE APRENDIZAGEM

A UC de Francês Aplicado I privilegia as quatro competências principais, referenciadas para as línguas: compreensão do oral, compreensão de documentos escritos, expressão oral e expressão escrita. Trata-se de conduzir os estudantes à prática da comunicação oral e escrita em francês (utilizador iniciação/elementar), ao promover a aquisição e o desenvolvimento de competências e conhecimentos gerais e específicos.

### 2. CONTEÚDOS PROGRAMÁTICOS

#### A - Compreensão e utilização de expressões:

L'alphabet  
 Saluer, se présenter, présenter quelqu'un  
 Salutations  
 Les jours, les mois, les années  
 Les couleurs/adjectifs de couleur  
 Les nombres  
 Les pays  
 Demander son chemin  
 Raconter sa journée  
 Description  
 Vocabulaire du Tourisme, Hôtellerie et Restauration

**B - Pontos gramaticais:** les pronoms personnels sujets (je, tu, il/elle, nous, vous, ils/elles), le pronom personnel indéfini «on», les verbes être et avoir au présent de l'indicatif, la structure «je suis né(e) à ...», les noms/l'accord des noms, le présent de l'indicatif des verbes réguliers/irréguliers, les structures «c'est/ce sont», les articles définis/indéfinis, les adjectifs possessifs, les adjectifs qualificatifs/l'accord des adjectifs qualificatifs, les pronoms toniques (moi, toi, lui, elle, nous, vous, eux, elles), le verbe aller + prépositions, le mode impératif, les articles contractés/partitifs, l'expressions du temps (les jours, les mois, les saisons, la date, l'heure, le temps qu'il fait), les prépositions de lieu, la construction de la phrase simple (phrase affirmative, négative, interrogative); la structure «est-ce que...»; les structures «il y a /il n'y a pas de », «il faut/il ne faut pas».

### **3. DEMONSTRAÇÃO DA COERÊNCIA DOS CONTEÚDOS PROGRAMÁTICOS COM OS OBJETIVOS DA UC**

Torna-se necessário perspetivar a aprendizagem de línguas estrangeiras como a construção de uma competência plurilingue e pluricultural nos termos em que é formulada no Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas (Council of Europe, Modern Languages: Learning, Assessment: A Common European Framework of Reference, Strasbourg, 1998/Conseil de l'Europe/Les Editions Didier, Cadre européen de référence pour les langues: Apprendre, enseigner, évaluer, Paris, 2001).

### **4. BIBLIOGRAFIA**

CORBEAU, S.; DUBOIS, C.; PENFORNIS, J.-L.; SERNICHON, L. (2006). *Hôtellerie-Restaurant.com*. CLE International.

*Dictionnaire du français, Le Robert*. CLE International.

GRÉGOIRE, M. (2010). *Grammaire progressive du français avec 500 exercices*. Niveau débutant, CLE International.

*Podcast Français facile*. Apprendre le Français – Niveau débutant. Disponível em <https://www.podcastfrancaisfacile.com/francais-debutant-apprendre-le-francais.html>.

**Nota:** As indicações bibliográficas serão completadas no decorrer das aulas.

### **5. METODOLOGIAS DE ENSINO, REGRAS DE AVALIAÇÃO E REGIME DE ASSIDUIDADE**

Os procedimentos metodológicos e as estratégias orientam-se no sentido da corresponsabilização do estudante, razão pela qual se valoriza a participação responsável, correta e atuante nas aulas. Dar-se-á prioridade a estratégias e atividades diversificadas, ao estudo progressivo e à abordagem comunicativa.

A avaliação dos cursos é feita de acordo com o Regulamento Escolar dos Cursos do 1.º Ciclo do IPG.

### **6. DEMONSTRAÇÃO DA COERÊNCIA DAS METODOLOGIAS DE ENSINO COM OS OBJETIVOS DA UNIDADE CURRICULAR**

É a capacidade e a consciência do ato comunicativo que permite ao indivíduo integrar-se e posicionar-se socialmente. Desta forma, valorizam-se as metodologias e as estratégias “performativas”, sempre aliadas a conceitos teóricos ou metalinguísticos que as alicercem, sublinhando-se não tanto o saber, mas sobretudo o saber fazer. E tal só se consegue “fazendo”, atuando. Por essa razão, as metodologias e as atividades centram-se no próprio discente, procedendo-se à análise e comentário de situações reais e criação de situações de comunicação em diferentes contextos formais ou informais.

A avaliação contínua da aprendizagem constitui um processo continuado e atualizado. Nesse sentido aponta-se a realização de trabalhos realizados em situação de aula ou fora desta.

### **7. HORÁRIO DE ATENDIMENTO E CONTACTOS**

O horário de atendimento está disponível na Internet e na porta do gabinete do docente.

Correio eletrónico:

ESCOLA SUPERIOR DE TURISMO E HOTELARIA | Rua Dr. José António Fernandes Camelo –  
Arrifana | 6270-372 Seia

*E-mail:* geral.esth@ipg.pt